

**Совещание Высоких Договаривающихся Сторон
Конвенции о запрещении или ограничении
применения конкретных видов обычного
оружия, которые могут считаться наносящими
чрезмерные повреждения или имеющими
неизбирательное действие**

13 December 2019
Russian
Original: English

Женева, 13–15 ноября 2019 года
Пункт 15 повестки дня
Рассмотрение и принятие заключительного доклада

Заключительный доклад

I. Введение

1. Совещание 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КНО), состоявшееся 21–23 ноября 2018 года в Женеве, постановило (CCW/MSP/2018/11, пункт 33):

- Группа правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений (САС) в контексте целей и задач Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, учрежденная Решением 1 пятой обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции (CCW/CONF.V/10), проведет заседания в течение семи (5+2) дней в 2019 году в Женеве сообразно с положениями документа CCW/CONF.V/2.
- Правила процедуры совещаний Высоких Договаривающихся Сторон применяются к Группе *mutatis mutandis*. Группа проводит свою работу и принимает свой доклад на основе консенсуса, и доклад представляется Совещанию Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции 2019 года. Поощряется как можно более широкое участие всех Высоких Договаривающихся Сторон в соответствии с целями Программы спонсорства КНО.
- В Группе будет председательствовать временный поверенный в делах бывшей югославской Республики Македония советник-посланник г-н Люпчо Иван Джёрджинский.

2. Совещание 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции согласилось включить в повестку дня следующего Совещания пункт «Новые проблемы в контексте целей и задач Конвенции» и рекомендовало Высоким Договаривающимся Сторонам представить рабочие документы по изменениям в сфере науки и технологии, имеющим отношение к этому пункту повестки дня. Совещание также рекомендовало Высоким Договаривающимся Сторонам представить рабочие документы по любым другим новым проблемам в контексте целей и задач Конвенции¹.

3. Совещание 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции приняло к сведению Доклад по дополнительным мерам, которые можно было бы рассмотреть для повышения стабильности поддержки Секретариата для Конвенции, и по

¹ CCW/MSP/2018/11, пункт 35.



финансовым вопросам, имеющим отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам, который был представлен Председателем, и согласовало ряд разъяснений. Совещание решило продолжать мониторинг финансовой ситуации КНО².

4. Совещание просило избранного Председателя продолжить в 2019 году консультации с целью рассмотрения дальнейших мер, которые могли бы повысить стабильность поддержки, оказываемой Группой имплементационной поддержки (ГИП) для Конвенции. Совещание также решило просить Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР) предоставить ГИП временную кадровую поддержку в целях оказания поддержки для деятельности и услуг по линии КНО в 2019 году при условии наличия достаточного финансирования и без ущерба для будущей кадровой структуры ГИП³.

5. Совещание 2018 года решило просить избранного Председателя провести неофициальные консультации по вопросам, касающимся соответственно универсализации и осуществления Конвенции и ее протоколов⁴.

6. Совещание также решило организовать в 2019 году Совещание Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции с 13 по 15 ноября 2019 года и избрало его Председателем Посла Пакистана Фарука Амила⁵.

II. Организация Совещания Высоких Договаривающихся Сторон и участие в нем

7. Совещание Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции проходило в Женеве с 13 по 15 ноября 2019 года.

8. На своем первом пленарном заседании 13 ноября 2019 года Совещание утвердило выдвижение в качестве Генерального секретаря Совещания директора женеваского сектора УВР г-жи Ани Касперсен. Функции Секретаря Совещания выполняла сотрудник по политическим вопросам г-жа Хигьюн Цзюн.

9. В работе Совещания участвовали следующие Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Гондурас, Государство Палестина, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Иордания, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Марокко, Мексика, Молдова, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Святой Престол, Северная Македония, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

10. В работе Совещания участвовали следующие подписавшие государства: Египет и Судан.

11. В работе Совещания участвовали делегации-наблюдатели от следующих государств: Азербайджана, Ганы, Мозамбика, Мьянмы, Омана, Сомали и Таиланда.

12. В работе Совещания участвовали представители следующих организаций: Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем

² CCW/MSP/2018/11, пункты 36–38.

³ CCW/MSP/2018/11, пункт 39.

⁴ CCW/MSP/2018/11, пункт 29.

⁵ CCW/MSP/2018/11, пункты 40 f) и 43.

разоружения (ЮНИДИР), Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), Европейского союза, Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) и Международного комитета Красного Креста (МККК).

13. В работе Совещания участвовали следующие неправительственные организации: «Гуманность и интеграция», «Защита», Кампания «Остановить робототубийц», Комиссия церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей, Консультативная группа по минам (КГМ), «Майнз экшн – Канада», Международная группа по регулированию автономных систем оружия (МГРАО), Международная лига женщин за мир и свободу (МЛЖМС), Международная организация «Сока Гаккай», Международный институт по исследованию проблем мира в Стокгольме (СИПРИ), Международный комитет по контролю над роботизированными системами оружия (МККРСО), Организация по проблемам устойчивого мира и развития (СПАДО), Пагуошская конференция по науке и международным отношениям, «ПАКС», «Пакс Кристи Интернэшнл», «Пакс Кристи – Ирландия», Сеть за безопасность человека в Латинской Америке (СБЧЛА), «Статья 36», «Фейсинг файнэнс», Хиросимский институт по проблемам мира, «Хьюман райтс уотч», Центр по вопросам международной безопасности и политики (ЦМБП) и «ЧейнджМейкер: Общество за социальное и экономическое развитие».

III. Работа Совещания Высоких Договаривающихся Сторон

14. Совещание было открыто 13 ноября 2019 года Чрезвычайным и полномочным послом Пакистана г-ном Халилом Хашми, который был избран Председателем на персональной основе в рамках процедуры «отсутствия возражений» в связи с отъездом г-на Фарука Амила, избранного Председателем на Совещании 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции. Избрание г-на Халила Хашми было утверждено на том же заседании.

15. На том же заседании 13 ноября 2019 года Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве г-жа Татьяна Валова огласила послание от имени Высокого представителя по вопросам разоружения г-жи Идзуми Накамицу.

16. В общем обмене мнениями, состоявшемся 13 ноября 2019 года в первой половине дня, участвовали следующие делегации: Австралии, Австрии, Алжира, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики) от имени Движения неприсоединения, Германии, Греции, Израиля, Индии, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Пакистана, Панамы, Перу, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства, Турции, Филиппин, Франции, Черногории, Чили, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Южной Африки, Японии, Европейского союза, ЮНМАС от имени Межучрежденческой координационной группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, МККК, Хиросимского института по проблемам мира, «Хьюман райтс уотч», «Майнз экшн – Канада» и «ПАКС».

17. На втором пленарном заседании бывший советник-посланник и временный поверенный в делах Северной Македонии и прекращающий выполнение своих функций Председатель Группы правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере САС, г-н Люпчо Иван Джёрджинский представил доклад Группы в форме видеобращения. В дискуссии по этому вопросу участвовали следующие делегации: Австрии, Аргентины, Болгарии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики) от имени Движения неприсоединения и в своем национальном качестве, Германии, Египта, Израиля, Ирака от имени Группы арабских государств, Ирландии, Италии, Китая, Коста-Рики, Кубы, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Пакистана, Панамы, Перу, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Сальвадора, Северной Македонии, Словении,

Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Финляндии от имени группы государств и в своем национальном качестве, Франции, Хорватии, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии, Японии, Европейского союза, МККК и Кампании «Остановить роботов-убийц».

18. На третьем пленарном заседании делегации рассмотрели финансовые вопросы, имеющие отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам, а также вопросы, имеющие отношение к ГИП. Делегации также обсудили доклад по мерам, которые можно было бы рассмотреть для повышения стабильности поддержки Секретариата для Конвенции, и по финансовым вопросам (CCW/MSP/2019/CRP.1), который был представлен Председателем согласно просьбе Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, сформулированной на их Совещании 2018 года⁶. В дискуссиях по этому предмету участвовали следующие делегации: Австралии, Австрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики) от имени Движения неприсоединения, Индии, Ирландии, Канады, Коста-Рики, Кубы, Нидерландов, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции, Швейцарии, Японии и Европейского союза.

19. На том же заседании начальник Секции по планированию программ и бюджету Службы управления финансовыми ресурсами (СУФР) Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) г-н Деклан Гиббонс представил информацию о состоянии взносов и финансовых перспективах Конвенции и ответил на вопросы делегаций. Секретариат представил смету расходов для деятельности в рамках Конвенции на 2020–2021 годы с учетом финансовых мер, принятых на Совещании Высоких Договаривающихся Сторон КНО в 2017 году, и изъявил готовность ответить на вопросы Высоких Договаривающихся Сторон.

20. На следующем пленарном заседании делегации рассмотрели новые проблемы в контексте целей и задач Конвенции. Делегация Германии представила рабочий документ «Practical measures to improve policies and practices to reduce civilian harm from explosive weapons in urban conflict» («Практические меры по улучшению стратегий и практических методов уменьшения ущерба для гражданского населения в результате применения оружия взрывного действия в условиях конфликтов в городских районах») (CCW/MSP/2019/WP.1). С заявлениями и замечаниями выступили следующие делегации: Австралии, Австрии, Болгарии, Германии, Израиля, Индии, Ирландии, Коста-Рики, Мексики, Новой Зеландии, Перу, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Уругвая, Чили, Швейцарии, Японии и МККК.

21. В ходе Совещания некоторые делегации выразили озабоченность в связи с вопросом о применении оружия взрывного действия в населенных районах. Некоторые другие делегации выразили мнение, что КНО не является надлежащей платформой для рассмотрения этого вопроса.

22. На том же заседании делегации также рассмотрели вопрос об универсализации Конвенции и прилагаемых к ней протоколов.

23. На четвертом заседании Координатор Руководящего комитета Программы спонсорства г-жа Инес Шпрем Шильяно из Хорватии представила Доклад Программы спонсорства (CCW/MSP/2019/3).

24. Наконец, на четвертом заседании было рассмотрено состояние осуществления и соблюдения Конвенции и ее протоколов. В дискуссиях участвовали следующие делегации: Австралии, Австрии, Иордании, Мексики, Новой Зеландии, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Чили, Швейцарии и МККК.

25. В ходе Совещания ряд делегаций выразили озабоченности по поводу участвовавших в последнее время сообщений о применении зажигательного оружия против гражданских лиц и осудили любое применение зажигательного оружия против гражданских лиц или гражданских объектов, а также любое другое применение, несовместимое с соответствующими нормами международного гуманитарного права,

⁶ CCW/MSP/2018/11, пункт 39.

в том числе, где это применимо, с положениями Протокола III. Некоторые делегации призвали вернуть отдельный пункт повестки дня, посвященный Протоколу III, однако некоторые другие делегации выразили мнение, что необходимости включать пункт, посвященный Протоколу III, в повестку дня не имеется.

26. На пятом пленарном заседании делегации рассмотрели «Прочие вопросы, включая подготовку шестой обзорной Конференции, которая, как ожидается, состоится в 2021 году». Делегациям были представлены предлагаемые сроки проведения совещания Подготовительного комитета и обзорной Конференции.

27. В ходе Совещания были рассмотрены следующие документы: CCW/MSP/2019/1–CCW/MSP/2019/8, CCW/MSP/2019/CRP.1 и CCW/MSP/2018/INF.1, указанные в приложении II.

IV. Выводы и рекомендации

28. Подтверждая свою приверженность достижению универсального присоединения к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, поправке к ее статье 1 и прилагаемым к ней протоколам и их соблюдению, Совещание рекомендовало Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и избранному Председателю Совещания 2020 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции работать в направлении достижения цели универсальности Конвенции и ее протоколов.

29. Вновь выражая признательность за доклад о Программе спонсорства в рамках КНО и работу ее Руководящего комитета, Совещание подчеркнуло важность этой Программы для содействия универсализации и укрепления осуществления Конвенции и ее протоколов. Совещание также призвало все Высокие Договаривающиеся Стороны и государства, еще не являющиеся участниками Конвенции, которые в состоянии делать это, вносить взносы в Программу спонсорства.

30. Подчеркивая важность осуществления и соблюдения Конвенции и ее протоколов на национальном уровне, Высокие Договаривающиеся Стороны подтвердили свою приверженность Механизму соблюдения для Конвенции и ее протоколов и повторили призыв ко всем Высоким Договаривающимся Сторонам представлять национальные доклады о соблюдении в соответствии с решением, принятым на пятой обзорной Конференции. Совещание приняло к сведению национальные доклады о соблюдении, представленные Высокими Договаривающимися Сторонами и размещенные на веб-сайте Конвенции.

31. Совещание приняло к сведению Доклад Группы правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений (CCW/GGE.1/2019/3), и содержащиеся в нем «Выводы и рекомендации». Совещание постановило:

- одобрить руководящие принципы, подтвержденные Группой, которые содержатся в приложении III к настоящему докладу.
- Группа правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений в контексте целей и задач Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, проведет заседания в течение в общей сложности 10 дней в 2020 году и от 10 до 20 дней в 2021 году, как это должно быть решено Совещанием Высоких Договаривающихся Сторон в 2020 году в Женеве, в соответствии с Решением 1 пятой обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции (CCW/CONF.V/10), сообразно с положениями документа CCW/CONF.V/2 и с учетом финансового положения Конвенции.

- Правила процедуры обзорной Конференции будут применяться к Группе *mutatis mutandis*. Группа будет проводить свою работу и принимать свои доклады на основе консенсуса, причем один из докладов должен быть представлен Совещанию Высоких Договаривающихся Сторон в 2020 году, а другой – шестой обзорной Конференции 2021 года. Совещание рекомендовало обеспечить как можно более широкое участие всех Высоких Договаривающихся Сторон в соответствии с целями Программы спонсорства КНО.
- В этот период Группе надлежит изучить и согласовать возможные рекомендации в отношении вариантов, касающихся новых технологий в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений в контексте целей и задач Конвенции, учитывая все предложения (прошлые, нынешние и будущие) и пункты повестки дня, отраженные в пункте 11 и приложении I Доклада⁷. В ходе своих дискуссий по каждому пункту повестки дня Группа рассматривает правовые, технологические и военные аспекты и взаимодействие между ними, принимая также во внимания этические соображения. Поощряется включение в состав делегаций экспертов по правовым, технологическим и военным вопросам.
- Группе надлежит рассмотреть:
 - руководящие принципы, которые она может дополнительно развить и доработать,
 - работу над правовыми, технологическими и военными аспектами,
 - выводы Группы, отраженные в ее докладах за 2017, 2018 и 2019 годы,

и использовать их в качестве основы для своих консенсусных рекомендаций в отношении уточнения, рассмотрения и разработки аспектов нормативной и оперативной основы по новым технологиям в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений в соответствии с Решением 1 пятой обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции (CCW/CONF.V/10), согласно с положениями документа CCW/CONF.V/2. Рекомендации Группы будут соответствующим образом представлены для рассмотрения на Совещании Высоких Договаривающихся Сторон 2020 года и шестой обзорной Конференции 2021 года.

- В 2020 году в Группе будет председательствовать Чрезвычайный и Полномочный посол Латвии г-н Янис Карклиньш. Председатель для заседаний Группы в 2021 году будет назначен Совещанием 2020 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции с учетом принципа справедливой географической ротации.

32. Совещание решило включить в повестку дня следующего Совещания пункт «Новые проблемы в контексте целей и задач Конвенции». Совещание рекомендовало Высоким Договаривающимся Сторонам представить рабочие документы по любым новым проблемам в контексте целей и задач Конвенции.

33. Совещание подтвердило важность Протокола III и его положений и призвало к их полному осуществлению всеми Высокими Договаривающимися Сторонами Протокола, а также призвало государства, еще не являющиеся его участниками, присоединиться к нему в кратчайшие возможные сроки.

34. Совещание приняло к сведению меры, которые можно было бы рассмотреть для повышения стабильности поддержки Секретариата для Конвенции и решения финансовых вопросов, имеющих отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам, которые были предложены Председателем (CCW/MSP/2019/CRP.1) согласно решению Совещания 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции⁸. Совещание решило принять следующие финансовые меры,

⁷ CCW/GGE.1/2019/3.

⁸ CCW/MSP/2018/11, пункт 39.

осуществление которых будет рассматриваться Высокими Договаривающимися Сторонами на ежегодной основе:

a) Высоким Договаривающимся Сторонам, имеющим задолженности, следует стараться выплатить причитающиеся суммы в кратчайшие возможные сроки;

b) задолженность по невыплаченным взносам должна оставаться в размере суммы первоначального взноса, начисленного соответствующим Высоким Договаривающимся Сторонам на соответствующий год;

c) Высокие Договаривающиеся Стороны, задолженность которых равна сумме взносов, причитающихся с них за предыдущие два полных года, или превышает эту сумму, будут информировать Совещание Высоких Договаривающихся Сторон о причинах неуплаты, и им будет рекомендовано вступить в контакт с Председателем в целях изучения возможности составления многолетних планов выплат с Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве;

d) всем Высоким Договаривающимся Сторонам следует стараться оплачивать счета-фактуры в кратчайшие возможные сроки и, когда это возможно, заблаговременно до начала года;

e) для того чтобы прекратить накопление обязательств, не обеспеченных финансированием, Секретариат Организации Объединенных Наций будет обеспечивать, чтобы ежегодные расходы оставались ниже среднего уровня сбора средств на конец года в пределах предыдущих трех лет.

35. Высокие Договаривающиеся Стороны решили учредить добровольный Фонд оборотных средств (ФОС) для обеспечения ликвидности в течение финансового года, с тем чтобы обеспечить стабильность поддержки ГИП для Конвенции. Фонд оборотных средств будет функционировать в соответствии с Положениями, содержащимися в приложении IV к настоящему докладу. Функционирование ФОС должно быть рассмотрено на шестой обзорной Конференции КНО в 2021 году. Высокие Договаривающиеся Стороны решили просить Секретариат Организации Объединенных Наций представить Совещанию 2020 года доклад о состоянии ФОС.

36. Высокие Договаривающиеся Стороны подчеркнули, что выплата ежегодных начисленных взносов Высокими Договаривающимися Сторонами на своевременной основе и в полном объеме имеет исключительно важное значение и является необходимым предварительным условием для устойчивости КНО и настоятельно призвали все Высокие Договаривающиеся Стороны выполнять свои финансовые обязательства по Конвенции.

37. Высокие Договаривающиеся Стороны решили, что ГИП является существенно важным элементом для эффективного осуществления КНО и ее бесперебойного функционирования. Некоторые Высокие Договаривающиеся Стороны выразили мнение, что следует установить приоритетность финансирования контрактов сотрудников ГИП. Совещание просило следующего Председателя провести консультации с Высокими Договаривающимися Сторонами и Секретариатом Организации Объединенных Наций в марте 2020 года в целях рассмотрения вопроса о приоритетности финансирования для осуществления КНО.

38. Высокие Договаривающиеся Стороны также решили продолжать мониторинг финансового положения КНО.

39. Совещание решило организовать в 2020 году согласно соответствующим решениям, принятым двадцать первой ежегодной Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II и тринадцатой Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V, и при условии наличия ресурсов⁹, следующие мероприятия, имеющие отношение к КНО:

⁹ При условии неизменного наличия помещений и с возможностью корректировки дат на основе полной консультации с Высокими Договаривающимися Сторонами.

a) Совещание экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V: 17 июня 2020 года – один день;

b) совещание Группы экспертов Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II: 18 и 19 июня 2020 года – полтора дня;

c) Группа правительственных экспертов Высоких Договаривающихся Сторон по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений (САС): с 22 по 26 июня 2020 года и с 10 по 14 августа 2020 года. Совещание также приняло соответствующую смету расходов на 2020 год, содержащуюся в документе CCW/MSP/2019/4. Этот документ будет переиздан в качестве документа CCW/MSP/2019/4/Rev.1, с тем чтобы представить смету расходов на 2021 год;

d) четырнадцатая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V: 9 ноября 2020 года;

e) двадцать вторая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II: 10 ноября 2020 года;

f) Совещание Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции: с 11 по 13 ноября 2020 года. Совещание также приняло соответствующую смету расходов, содержащуюся в документе CCW/MSP/2019/5.

40. Совещание решило установить следующие сроки проведения шестой обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и совещания Подготовительного комитета для этой Конференции, которые должны состояться в 2021 году, и приняло соответствующие сметы расходов, содержащиеся в документах CCW/MSP/2019/7 и CCW/MSP/2019/8.

a) Подготовительный комитет: 23–25 августа 2021 года;

b) шестая обзорная Конференция: 13–17 декабря 2021 года.

41. Совещание утвердило оперативный бюджет на 2020 год и предварительный бюджет на 2021 год (содержащиеся в документе CCW/MSP/2019/6, который должен быть переиздан в качестве документа CCW/MSP/2019/6/Rev.1).

42. Совещание избрало Председателем Совещания 2020 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции Посла и Постоянного представителя Королевства Нидерландов при Конференции по разоружению г-на Робберта Яна Габриелсе.

43. Совещание выразило глубокую признательность УВР и ГИП за работу, проведенную в порядке оказания поддержки для КНО в 2019 году. Совещание просило ГИП и далее ежегодно докладывать о своей деятельности, в том числе о своих сметных расходах и фактических расходах.

44. На своем заключительном пленарном заседании Совещание приняло свой заключительный доклад, содержащийся в документе CCW/MSP/2019/CRP.2/Rev.1, с устными поправками, который должен быть выпущен в качестве документа CCW/MSP/2019/9.

Приложение I

Предварительная повестка дня

(рекомендованная Совещанием 2019 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции на его шестом пленарном заседании 15 ноября 2019 года)

1. Открытие Совещания.
2. Принятие повестки дня.
3. Подтверждение правил процедуры.
4. Утверждение кандидатуры Генерального секретаря Совещания.
5. Организация работы, включая работу любого вспомогательного органа Совещания.
6. Общий обмен мнениями.
7. Рассмотрение доклада Группы правительственных экспертов (ГПЭ) по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений (САС).
8. Финансовые вопросы, имеющие отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам.
9. Вопросы, имеющие отношение к Группе имплементационной поддержки.
10. Новые проблемы в контексте целей и задач Конвенции.
11. Универсализация Конвенции и прилагаемых к ней протоколов.
12. Рассмотрение доклада Программы спонсорства в рамках КНО.
13. Состояние осуществления и соблюдения Конвенции и ее протоколов.
14. Прочие вопросы.
15. Рассмотрение и принятие заключительного доклада.
16. Закрытие Совещания.

Приложение II

Перечень документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
CCW/MSP/2019/1	Предварительная повестка дня
CCW/MSP/2019/2	Программа работы
CCW/MSP/2019/3	Доклад Программы спонсорства в рамках КНО
CCW/MSP/2019/4	Сметные расходы – Совещание 2020 года Группы правительственных экспертов по новым технологиям в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений (САС)
CCW/MSP/2019/5	Сметные расходы – Совещание 2020 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции
CCW/MSP/2019/6	Резюме сметных расходов для совещаний и конференций по КНО на 2020 и 2021 годы
CCW/MSP/2019/7	Сметные расходы – Подготовительный комитет шестой обзорной Конференции 2021 года Высоких Договаривающихся Сторон КНО
CCW/MSP/2019/8	Сметные расходы – Шестая обзорная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон КНО
CCW/MSP/2019/9	Заключительный доклад
CCW/MSP/2019/WP.1	Practical Measures to Improve Policies and Practices to Reduce Civilian Harm from Explosive Weapons in Urban Conflict
CCW/MSP/2019/CRP.1	Further suggested measures that could be considered to improve the stability of the Secretariat's support to the Convention and on financial issues related to the Convention and its annexed Protocols
CCW/MSP/2019/CRP.2	Draft final document
CCW/MSP/2019/CRP.2/Rev.1	Revised draft final document
CCW/MSP/2019/INF.1	List of participants
CCW/MSP/2019/MISC.1	Provisional list of participants
CCW/MSP/2019/SR.6	Краткий отчет о второй части 6-го заседания

Приложение III

Руководящие принципы, подтвержденные Группой правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений

Было подтверждено, что в дальнейшей работе Группы следует руководствоваться нормами международного права, в частности Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного гуманитарного права (МГП), а также соответствующими этическими перспективами. Были отмечены потенциальные проблемы, создаваемые новыми технологиями в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений для МГП, и, без ущерба для результатов будущих дискуссий, было подтверждено следующее:

a) нормы международного гуманитарного права продолжают в полной мере применяться ко всем оружейным системам, в том числе к потенциальной разработке и применению смертоносных автономных систем вооружений;

b) должна быть сохранена ответственность человека за решения о применении оружейных систем, поскольку ответственность не может быть переложена на машину. Это следует учитывать на протяжении всего жизненного цикла оружейной системы;

c) взаимодействие человека и машины, которое может иметь различные формы и осуществляться на различных этапах жизненного цикла оружейной системы, должно обеспечивать, чтобы потенциальное применение оружейных систем, основанных на новых технологиях в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений, соответствовало применимым нормам международного права, в частности международного гуманитарного права (МГП). При определении качества и степени взаимодействия человека и машины следует учитывать целый ряд факторов, включая оперативный контекст, а также характеристики и возможности оружейной системы в целом;

d) должна быть обеспечена ответственность за разработку, развертывание и применение любой новой оружейной системы в рамках КНО в соответствии с применимыми нормами международного права, в том числе посредством обеспечения функционирования таких систем в рамках ответственной цепи человеческого командования и управления;

e) в соответствии с обязательствами государств по международному праву при изучении, разработке, приобретении или принятии на вооружение новых видов оружия, средств или методов ведения войны должно быть определено, подпадает ли их применение, при некоторых или при всех обстоятельствах, под запрещения, содержащиеся в каких-либо нормах международного права;

f) при разработке или приобретении новых оружейных систем, основанных на новых технологиях в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений, следует учитывать требования обеспечения физической защищенности, надлежащих нефизических гарантий (включая киберзащищенность от взлома или подмены данных), риск приобретения террористическими группами и риск распространения;

g) оценка рисков и меры по их уменьшению должны быть частью цикла проектирования, разработки, испытания и развертывания новых технологий в любых оружейных системах;

h) следует рассмотреть вопрос об использовании новых технологий в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений для обеспечения соблюдения норм МГП и других применимых международно-правовых обязательств;

i) при разработке потенциальных стратегических мер не следует подходить к новым технологиям в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений с позиций антропоморфизма;

j) дискуссии и любые потенциальные стратегические меры, принимаемые в контексте КНО, не должны препятствовать прогрессу в области использования интеллектуальных автономных технологий или доступу к ним в мирных целях;

к) КНО обеспечивает надлежащую основу для рассмотрения вопроса о новых технологиях в сфере создания смертоносных автономных систем вооружений в контексте целей и задач Конвенции, которая предполагает достижение баланса между военной необходимостью и гуманитарными соображениями.

Приложение IV

Положения о Фонде оборотных средств

- a) Взносы в Фонд оборотных средств (ФОС) носят сугубо добровольный характер;
- b) вносить средства в ФОС могут только Высокие Договаривающиеся Стороны КНО;
- c) добровольные взносы в ФОС должны приниматься в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций;
- d) добровольные взносы в ФОС являются безотзывными, т. е. они не могут быть изъяты донором, пока не будет ликвидирован ФОС;
- e) любые проценты по средствам, содержащимся в ФОС, должны оставаться в ФОС и переводиться донорам в случае ликвидации ФОС;
- f) минимальный целевой объем ФОС для целей планирования составляет 100% суммы годовых сметных расходов по персоналу ГИП;
- g) ФОС ни при каких обстоятельствах не может использоваться для покрытия задолженности по начисленным взносам;
- h) цель ФОС состоит в обеспечении ликвидности для КНО в течение календарного года. ФОС должен использоваться исключительно как источник краткосрочного финансирования до получения обоснованно ожидаемых взносов;
- i) средства могут заимствоваться из ФОС только для краткосрочного обеспечения ликвидности в целях финансирования контрактов сотрудников Группы имплементационной поддержки (ГИП) КНО. Заимствования из ФОС в течение календарного года не могут превышать суммы обоснованно ожидаемых взносов в течение календарного года, определенной на основе средних показателей поступления средств в конце года на протяжении предшествующих трех лет;
- j) средства, заимствуемые из ФОС, будут немедленно возмещаться депозитами из начисленных взносов сразу после получения начисленных взносов;
- k) Секретариат Организации Объединенных Наций будет осуществлять управление ФОС в соответствии с настоящими Положениями и представлять финансовый отчет об использовании средств перед каждым Советом Высоких Договаривающихся Сторон;
- l) если и когда Высокие Договаривающиеся Стороны решат ликвидировать ФОС, средства будут возвращены соответствующим Высоким Договаривающимся Сторонам, внесшим взносы, вместе с накопившимися процентами или использованы иным образом в соответствии с их указаниями.